



Газета
выходит
с июня
1922 года

ЗАРЯ ВОСТОКА

Орган ЦК Компартии Грузии, Верховного Совета и Совета Министров Грузинской ССР

№ 70 (18425)

ВОСКРЕСЕНЬЕ, 23 МАРТА 1986 ГОДА

ЦЕНА 3 КОП.

В ПОЛИТБЮРО ЦК КПСС

Политбюро ЦК КПСС на очередном заседании, состоявшемся 20 марта, наметило конкретные мероприятия, связанные с выполнением резолюции XXVII съезда КПСС и установок Политбюро ЦК съезду. В принятом постановлении еще раз подчеркнута необходимость незамедлительного включения всех звеньев советской политической системы в энергичную работу по реализации поставленных съездом масштабных задач. Определен комплекс мер, связанных с решением ключевых вопросов развития экономики, социальной политики, государственного строительства, идеологической работы.

Прежде всего, в частности, разработать в каждой отрасли и на каждом предприятии перспективные программы обновления производства, осуществить необходимые шаги по улучшению планирования, обеспечить правильное сочетание отраслевого и территориального начал управления народным хозяйством, принять закон о качестве продукции.

Большое внимание уделено осуществлению социальной политики партии. В связи с этим предстоит разработать комплекс мероприятий, направленных на улучшение

жизненных условий населения, благоустройство сел и городов, повышение качества гражданского строительства, развитие социально-культурного комплекса страны.

Политбюро ЦК КПСС предложило Совету Министров СССР, руководителям Госплана СССР, Госнабза СССР, соответствующим министерствам и ведомствам, отделам ЦК КПСС уже в ближайшее время организовать подготовку проектов ряда правовых актов по вопросам выполнения установок съезда. Контроль за проведением этой работы возложен на Секретариат ЦК КПСС.

Руководствуясь решениями XXVII съезда партии, ЦК КПСС и Совет Министров СССР приняли постановление, которым предусматриваются меры по совершенствованию экономического механизма в агропромышленном комплексе, значительному расширению инициативы, повышению самостоятельности и ответственности колхозов и совхозов за результаты их деятельности. В соответствии с постановлением будет осуществлен переход на нормативный метод определения объемов производства и закупок сельскохозяйственной продукции, а также поставок

материально-технических ресурсов.

На двенадцатую пятилетку намечается установить стабильные по годам планы закупок зерна, а по другой сельскохозяйственной продукции доводить до союзных и автономных республик, краев и областей только утвержденные по годам пятилетки планы ее поставок в общесоюзный и республиканский фонды. В целях повышения заинтересованности местных органов в увеличении производства продуктов питания и улучшения снабжения ими населения в их распоряжении остаются ресурсы мяса, молока и другой продукции после выполнения планов ее поставки в централизованные фонды. Колхозы и совхозы могут всю сельскохозяйственную продукцию, а по картофелю, плодам и овощам и значительную часть плановой продукции продавать через кооперативную торговлю и на колхозных рынках. Все производственные подразделения колхозов и совхозов, перерабатывающих и других предприятий агропромышленного комплекса СССР имеют в виду перенести на условия подряда и хозяйственного расчета, совершенствуются оплата труда, финансирование и кредитование колхозов,

совхозов, всех предприятий АПК, организация сельского строительства, другие сферы агропромышленного производства.

Политбюро подчеркивало, что твердое проведение в жизнь экономических методов хозяйствования должно обеспечить всемерное усиление развития продовольственного комплекса страны, решение задачи полного удовлетворения потребностей трудящихся в разнообразных продуктах питания. В этом состоит главная задача нынешнего этапа развития производительных сил на селе, и ее выполнение должно стать стержнем политической, организаторской и хозяйственной работы в центре и на местах.

Принято постановление ЦК КПСС и Совета Министров СССР об улучшении координации работ в области вычислительной техники и о повышении эффективности ее использования. Им предусматривается образование общесоюзного Государственного комитета СССР по вычислительной технике и информатике с возложением на этот комитет ответственности за координацию всей работы по созданию, производству, использованию и обслуживанию средств вычислительной

техники в народном хозяйстве.

Политбюро определило меры по расширению строительства и укреплению материально-технической базы районных Домов культуры и клубов в сельской местности. В двенадцатой пятилетке намечается построить вдвое больше, чем в одиннадцатую пятилетку, клубных учреждений. Это позволит улучшить культурно-просветительную работу в абсолютном большинстве районных центров и сельских населенных пунктов, повысить роль клубов и Домов культуры в коммунистическом воспитании трудящихся.

Политбюро одобрило отсылку к инициативе ряда общественных организаций, деятелей науки и искусства об учреждении советского фонда культуры. Отмечено, что создание такого фонда является важным шагом в реализации решений партии, направленных на всемерное развитие самостоятельности масс. Новая организация будет призвана активно содействовать приближению к культурному строительству различных слоев населения, использованию их материальных возможностей и творческих усилий в интересах дальнейшего развития социалистической художественной

культуры, более полного удовлетворения культурных запросов трудящихся.

Политбюро отметило выдающееся научное и практическое значение осуществления работ по проекту «Венера — комета Галлея», большой вклад советских ученых и конструкторов, инженеров, техников и рабочих, многих коллективов и организаций в создание и обеспечение полета автоматических межпланетных станций «Вена». Подчеркнуто, что осуществление такого крупного космического проекта, в котором активно участвовали ученые и специалисты ряда социалистических и капиталистических стран, наглядно подтвердило целесообразность и эффективность объединения научного и технического потенциалов различных государств в целях мирного освоения космического пространства.

На заседании Политбюро ЦК КПСС обсужден также ряд других вопросов, связанных с реализацией решений XXVII съезда КПСС по усилению социально-экономического развития страны, углублению сотрудничества с братскими странами социализма, осуществлению миролюбивой внешнеполитической стратегии партии.

ИНФОРМАЦИОННОЕ СООБЩЕНИЕ о пленуме Центрального Комитета Коммунистической партии Грузии

22 марта состоялся второй пленум Центрального Комитета Коммунистической партии Грузии. На него были приглашены первые секретари горкомов, райкомов КП Грузии, секретари парткомов на правах райкомов партии, делегаты XXVII съезда КПСС, министры, председатели госкомитетов, не входящие в состав ЦК и Ревизионной комиссии Компартии Грузии, председатели исполкомов городских и районных Советов народных депутатов, руководители крупных предприятий и организаций, деятели науки и культуры, представители Краснознаменных Закавказских военного и пограничного округов, средств массовой информации.

Пленум рассмотрел итоги XXVII съезда Коммунистической партии Советского Союза и задачи партийной организации республики, вытекающие из решений съезда.

С докладом выступил первый секретарь ЦК Компартии Грузии Д. И. Патиашвили.

В прениях по докладу приняли участие первый секретарь Тбилисского горкома КП Грузии Г. Д. Габуния, председатель правления колхоза села Лыхны Гудуатского района Х. К. Айба, вышвыльщик тбилисской текстильной фабрики «Комсомолец» В. С. Зорниа, первый заместитель Председателя Совета Министров Грузинской ССР О. Е. Чериева, бригадир комбинатской бригады тбилисского производственного объединения «Электровозостроитель» Г. А. Метонидзе, первый секретарь Хашурского райкома КП Грузии И. Г. Джангурашвили, генеральный директор производственного объединения «Кутаисский автомобильный завод» Т. Л. Гелдехадзе, секретарь парткома строительства Ингуриской ГЭС Ю. А. Поперия, Председатель Совета Министров Аджарской АССР Ю. Г. Утгуладзе, президент Академии наук Грузинской ССР Е. К. Харладе, министр просвещения Грузинской ССР Н. Ш. Васадзе, секретарь производственного объединения «Грузнефть» Г. Марнеули Г. Т. Айвазов, председатель правления Союза писателей Грузии Г. Ш. Цицашвили, министр внутренних дел Грузинской ССР Ш. В. Горгодзе, первый секретарь Гурджаанского райкома КП Грузии Д. Е. Сарашвили, председатель Государственного комитета Грузинской ССР по телевидению и радиовещанию А. Р. Санебидзе, министр строительства Грузинской ССР Д. В. Манджгаладзе, первый секретарь Богдановского райкома КП Грузии В. А. Кочия, второй секретарь ЦК ЛКСМ Грузии Д. В. Маргвеладзе, секретарь парткома Тбилисского швейного производственного объединения М. Л. Бурдули.

С заключительными словами на пленуме выступил тов. Д. И. Патиашвили.

По обсужденному вопросу пленум принял постановление.

Пленум утвердил статистический отчет о составе партийной организации Грузии на 1 января 1986 года, принял соответствующее постановление по данному вопросу.

Пленум рассмотрел организационный вопрос.

В связи с переводом тов. Д. Л. Картвеллишвили на должность начальника Грузинского республиканского управления Госкомитета СССР по стандартам пленум освободил его от обязанностей члена бюро ЦК КП Грузии.

В работе пленума участвовал заведующий сектором Отдела организационно-партийной работы ЦК КПСС В. А. Кондратьев. (ГРУЗИНФОРМ).

Труженики Мухранского совхоза-милкинского района прилежно работают с тем, чтобы справиться с заданиями, поставленными XXVII съездом КПСС. Они взяли обязательство в этом году поставить в торговую сеть 120 тысяч центнеров помидоров, огурцов, лука, столовой свеклы, чеснока.

На снимках: механизатор Вадд Индуашвили, который ежедневно на весенних работах выполняет по полторы-две нормы; у парников новой конструкции.

Фото И. Давиташвили. (Фотохроника ГРУЗИНФОРМ).

БЛАГОДАРНОСТЬ ЗА ПОЗДРАВЛЕНИЯ

После XXVII съезда КПСС от партийных и других общественных организаций, от трудящихся я получил поздравления в связи с переизбранием на пост Генерального секретаря ЦК КПСС.

Сердечно благодарю за эти поздравления. Они еще раз говорят о том, что взятый XXVII съездом КПСС стратегический курс на ускорение социально-экономического развития страны является общенародным делом, делом каждого человека. Впереди громадная работа. Уже в этом году мы должны сделать заметный шаг вперед в осуществлении планов, намеченных съездом. Строительство нового общества не раз ставило перед нами задачи исторического значения. Мы успешно решали их в прошлом. Воплотить решения XXVII съезда в жизнь — такова непреходящая воля советского народа.

Поздравления пришли от государственных и общественных деятелей,

от граждан зарубежных государств. Выражая искреннюю признательность, хочу заверить, что Советский Союз, верный идеалам мира и свободы, будет последовательно добиваться радикального оздоровления мирового политического климата, утверждения справедливых принципов международной безопасности. Путь к этому мы видим в решительном свержении гонки вооружений, в совместных усилиях мирового сообщества по устранению военной угрозы, преодолению недоверия и вражды в международных отношениях. Человечество может и должно научиться жить в мире и согласии. Таково наше убеждение.

Пользуясь возможностью, хочу выразить глубокую благодарность всем советским людям, а также зарубежным гражданам за теплые поздравления в связи с моим днем рождения. Большое спасибо.

М. ГОРБАЧЕВ.

ПОЗЫВНЫЕ СУББОТНИКА

Вновь по инициативе передовых коллективов столицы нашей Родины — Москвы развернулась подготовка к проведению 19 апреля коммунистического субботника, посвященного 110-й годовщине со дня рождения В. И. Ленина. Эта инициатива нашла горячий отклик у трудящихся Грузии.

Локомотивное депо Тбилиси-Сортавочная Закавказской железной дороги. Говорит машинист электровоза, ударник коммунистического труда Н. Какабадзе:

— В свете решений XXVII съезда КПСС по новому должны работать все, в том числе и мы — рабочие и инженерно-технические работники железнодорожного транспорта. Учитывая это, я и мои товарищи решили к 19 апреля перевести сверх нормы 25 тысяч тонн народнохозяйственных грузов.

В честь предстоящего субботника повышению ответственности взяли также передовые работники предприятия П. Купрейшвили, А. Джарейшвили, И. Еракосян и другие.

В мартовском цехе металлургического завода стали, в котором трудятся Гиязидзе, обратились к призыву объявить 19 апреля днем наивысшей производительности труда. Его поддержали сталевары О. Цитладзе, Т. Спандарашвили и другие. Они дали слово открыть линейный счет экономии топлива и вспомогательных материалов и в день субботника выдать скорость плавки.

Работать на экономном сырье, энергоресурсах в день праздника труда обещали и многие бригады цеха металлургического, трубного и других цехов. (ГРУЗИНФОРМ).



ДЕВИЗ СОРЕВНОВАНИЯ: ТЕМПЫ, КАЧЕСТВО, ЭФФЕКТИВНОСТЬ

Мощный импульс ускорения, принятый XXVII съездом КПСС социально-экономическому развитию страны, вызвал в трудовых коллективах республики подъем творческих сил. Все шире разворачивается в них социалистическое соревнование за повышение производительности труда, снижение себестоимости продукции, улучшение качества изделий.

Рабочие и инженерно-технические работники предприятий и объединений активно включаются в поиск резервов повышения эффективности производства, используют новые методы работы.

РЕЗЕРВ РОСТА — ОБНОВЛЕНИЕ

Изменение характера работы на участке литья микропровода завода «Тбилиприбор» не потребовало внесения изменений в трудовые книжки обслуживающего персонала. Операторы, как и прежде, именуется операторами. Только управляют они не станками, а робототехническими комплексами. Труд рабочих на участке стал легче, а качество выпускаемых изделий выше.

Вопрос о необходимости технического перевооружения предприятия встал не сегодня. Два года назад на одном из партийных собраний в цехе № 6, куда входит участок литья микропровода, коммунисты высказали серьезную озабоченность ростом числа рекламаций.

И тогда, — рассказывает секретарь парткома завода Малахз Гугата, — нам пришлось поставить эти вопросы перед администрацией. Медлить было нельзя. Ведь, снижаем, от качества микропровода во многом зависит надежность наших приборов, широко используемых на железнодорожном, военном транспорте... Модернизация участка разрешила все наши проблемы.

Результатом усилий коллектива стало создание и внедрение робототехнических комплексов. Об их эффективности свидетельствует то, что внедрение только одного комплекса на участке сборки пожарных извещателей составило в среднем 70 тысяч рублей в год и высвобождает 70 человек.

«Прописались» на заводе и другие новшества: станки с числовым программным управлением, манипуляторы. На предприятии созданы специальные экспертные группы специалистов.

Техническое перевооружение завода «Тбилиприбор» продолжается. И в этом — залог того, что без дополнительных рабочих рук он сможет уже в нынешней пятилетке решать намного возросшие задачи.

ПО КОДЕКСУ РАБОЧЕЙ ЧЕСТИ

На Мадиевском горно-обогатительном комбинате разрабатывают «Кодекс трудовой чести». Он закрепляет коллективным договором рабочих с администрацией в составлении части программы социально-экономического развития комбината. XXVII съезд партии потребовал обеспечить строгую зависимость зарплат от количества и качества труда. В соответствии с этим программой определено, что 10 процентов вводимого жалованья выделяется на премирование работников. Тем, кто безупречно проработал на предприятии 15 лет, предоставляются квартиры, улучшенная пенсия. Введено звание «Почетный ветеран» и заслужившим его рабочим и служащим в первую очередь и преимущественно в летние месяцы предоставляются путевки в санатории и дома отдыха.

«Кодекс рабочей чести» уже сыграл немалую роль в достижении успехов коллектива. Сегодня Мадиевский ГОК уверенно плетет свое предприятие. С начала двенадцатой пятилетки здесь взят успеш-

ный старт, развернуто соревнование за выполнение задач, намеченных XXVII съездом КПСС.

В ответ на решения XXVII съезда КПСС коллектив дал слово досрочно выполнить производственное задание нынешнего года.

В свое время рабочие поставили перед дирекцией, профсоюзной организацией вопрос о необходимости улучшить условия труда и быта производственников. И в поселке горняков введены в строй две школы, комплекс предприятий общественного питания, больница с поликлиникой. Много делается и для улучшения условий труда. Внедряются комплексная программа механизации ручных операций, автоматизированная система управления автотранспортным оборудованием, ведется реконструкция ряда важнейших участков производства.

НАЧИСЛЕНИЕ — ОТ РЕАЛИЗАЦИИ

Выполнил ли день открытия XXVII съезда КПСС план первого квартала, бригада Амирама Джанашвили с заставского завода «Грузнабель» тем не менее не торопится получить полагающуюся ей премию. Она, как и весь завод, в этом квартале не достигла в своем хозяйственном коллективе, исчисляется после реализации готовой продукции. Не после прохождения сквозных барьеров заводского ОТК, а лишь по приемке изделий потребителем.

Ну а если задолжает с оплатой смежники?

По условиям крупномасштабного отраслевого эксперимента, по принципам ко-

торого мы работаем уже третий год, такое должно быть исключено, — поясняет Джанашвили. — И хотя срывы в оплате подчас и случаются, в целом такой метод, считаем, себя оправдал. Потому что нацеливает людей на производство не только высококачественной продукции, но и необходимого ассортимента в обговоренные договором сроки.

Разумеется, пока не все отлажено должным образом. Иные потребители задолжали заводу еще с прошлого года немалые суммы. Однако, опробовав модель начисления зарплат по новому в масштабах бригады, здесь убедились — работать по новому можно. Ведь изделия предприятия охотно берут, они отвечают спросу, 85 процентов продукции аттестовано государственными Знаком качества, два последних года завод не имел рекламаций.

И все же как быть, если затянется с расчетом потребителя?

А здесь изобретать что-то новое не надо. Ведь эксперимент, проводимый в отрасли, предусматривает в подобных случаях активное вмешательство банка. Нет, скажем, с обремененных средств — берите кредит и платите поставщику. А также процентную ставку банку. Если навести в этом деле должный спрос — смело можно переходить уже в масштабах предприятия на формирование фонда заработной платы в прямой зависимости от успеха реализации.

(По сообщениям корреспондентов «Зари Востока» и ГРУЗИНФОРМ).

СООБЩЕНИЕ ТАСС СТЫКОВКА В КОСМОСЕ

В ПОЛЕТЕ ОРБИТАЛЬНЫЙ КОМПЛЕКС «МИР» — «СОЮЗ Т-15» — «ПРОГРЕСС-35»

21 МАРТА 1986 года в 14 часов 16 минут московского времени осуществлена стыковка корабля «Прогресс-25» с орбитальным лабораторным комплексом «Мир» — «Союз Т-15».

Взаимный поиск, сближение, причаливание и стыковка космических аппаратов выполнялись с помощью бортовых автоматических систем. Эти операции контролировались Центром управления полетом в эфире орбитального комплекса — космонавтами Кизимом и

Соловьевым. Грузовой корабль пристыковался к станции со стороны агрегатного отсека.

Корабль «Прогресс-25» доставил на орбиту топливо для объединенной двигательной установки, продукты питания, воду, а также аппаратуру и оборудование, необходимые для обеспечения длительного

функционирования в станции «Мир» как базового блока сложного научно-исследовательского комплекса.

По данным телеметрической информации и докладам экипажа, бортовые системы орбитального комплекса «Мир» — «Союз Т-15» — «Прогресс-25» функционируют нормально.

Самочувствие Леонида Кизима и Владимира Соловьева хорошее.

ПРИВЕТСТВЕННАЯ ТЕЛЕГРАММА

Совет Министров СССР сердечно поздравил Георгия Атанасова в связи с избранием его Председателем Совета Министров НРБ и пожелал больших успехов в деятельности на новом государственном посту.

В приветственной телеграмме выражена твердая уверенность, что братская

дружба и всестороннее сотрудничество между СССР и НРБ будут и дальше развиваться на благо советского и болгарского народов, в интересах укрепления единства и сплоченности всего социалистического сообщества, во имя обеспечения прочного мира на земле. (ТАСС).

В ПРЕЗИДИУМЕ ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР

Президиум Верховного Совета СССР образовал общесоюзный Государственный комитет СССР по вычислительной технике и информатике.

на этого крупного индустриального центра.

● ХАРЬКОВ. Создавать благоприятный искусственный климат в цехах — назначение ссылаемых на завод жидкостных счетчиков. Общественный эффект от широкого применения новшества в народном хозяйстве страны составит около двух миллионов рублей. (ТАСС, 22 марта).

Указ Президиума Верховного Совета СССР

О НАГРАЖДЕНИИ тов. МЕГРЕЛИДЗЕ Э. П. ОРДЕНОМ ТРУДОВОГО КРАСНОГО ЗНАМЕНИ

За заслуги в развитии ферментационной науки и подготовке научных кадров награждать члена-корреспондента Академии наук Грузинской ССР Кемелтадзе Этера Петровича орденом Трудового Красного Знамени.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР А. ГРОМЫКО.

Секретарь Президиума Верховного Совета СССР Т. МЕНТЕШАШВИЛИ. Москва, Кремль. 21 марта 1986 г.

ОТ СЛОВ — К ДЕЛУ

Усилия партии направлены на неуклонное повышение благосостояния народа, на улучшение условий труда и быта советских людей. Претворение в жизнь этих масштабных замыслов партии зависит от вклада в общее дело каждого труженика.

В Стране Советов человек труда окружен всеобщим уважением и почетом. Вот я, к примеру, рядовой часовой, награжден орденом Трудовой Славы, удостоена Государственной премии Грузинской ССР, являюсь членом бюро Юбилейного райкома партии. А недавно мне была оказана большая честь — представлять коммунистов Грузии на XXVII съезде КПСС. Это высокое доверие товарищей налагает на меня огромную партийную и гражданскую ответственность.

На съезде состоялся серьезный, открытый разговор по ключевым направлениям жизни страны, определены характер и темпы нашего движения вперед на годы и десятилетия, планы в области политического, социально-экономического и духовного развития советского общества, намечена обширная программа ускорения нашего мирного строительства.

Быть в авангарде борьбы за претворение этой исторической программы в жизнь — долг каждого делегата съезда. Всем сердцем поддерживаю я обращение тбилисских рабочих — делегатов XXVII съезда КПСС, призывавших трудящихся республики включиться в соревнование под девизом «Задания двух лет пятилетки — к годовщине Великого Октября», считая своей обязанностью сделать все для того, чтобы наши колхозники добились в первые два года пятилетки предельных результатов в решении задач, выдвинутых партией перед тружениками агропрома.

Что для этого необходимо? Прежде всего — перейти от слов к делу. На районной партийной конференции я говорил о том, что большое количество совещаний и заседаний мешают работе. А сколько у нас различных комиссий, которые отнимают у нас время, а польза от них минимальная. И совершенно справедливо на XXVII съезде КП Грузии шел разговор об увеличении формальных моментов в работе, создающих ненужную напряженность.

Как чаевод мне хочется сказать о положении отрасли в нашем хозяйстве. Хулубани — одно из крупнейших сел в Аджарии, село со славными трудовыми традициями. Из года в год ра-

Трибуна делегата

стет вклад нашего хозяйства в экономику района. За годы одиннадцатой пятилетки в колхозе была собрана 21 тысяча тонн чайного листа — на 2.400 тонн больше предусмотренного плана. В среднем с каждого гектара получено 12,110 килограммов сырья — значительно больше, чем в среднем по району. Такими успехами можно гордиться. Но когда речь заходит о качестве чая, нам есть о чем подумать. Мне вспоминается, как широко, на всю республику прозвучало несколько лет тому назад выступление в печати знаменитого чаевода дважды Героя Социалистического Труда Тамары Купурия. Ее слова взволновали всех чаеводов. Однако, к сожалению, сдвигов в решении проблемы повышения качества чая пока нет. Вероятно, от того, что улучшение качества зависит не только от нас, тружеников плантации. Многие здесь могут дать и более правильное планирование. Сейчас что порой получается: спустили хозяйству повышенный план, а не учли, что сравнительно недавно там были выкорчеваны старые плантации и заложены новые. Но план, как известно, есть план. И выполнение его надо. А при таком подходе страдает в первую очередь качество сырья. Хотелось бы добавить, что подобное произвольное увеличение заданий ослабляет и роль материального стимулирования. Раньше чаевод за сбор двух тонн листа получал больше оплаты, чем сейчас за сбор 2,5 тонны. А ведь именно увеличение плана влечет за собой увеличение норм сбора.

Эта проблема сейчас занимает не только чаеводов нашего села. Она стоит на повестке дня в отрасли. Вот почему самое горячее одобрение у всех нас вызвало то место в Политическом докладе ЦК КПСС, где говорится, что колхозам и совхозам намечается устанавливать твердые по годам пятилетки планы закупок продукции, которые не будут изменяться. Нет сомнения — такая практика оправдывает себя, будет стимулировать рост производства продуктов сельского хозяйства.

Наш колхоз — передовой в Аджарии. Однако есть в работе коллектива и «узкие» места. К примеру, в такой важной отрасли, как цитрусоводство. Хозяйство недополнило пятилетнее задание по производству цитрусовых плодов, низка погектарная урожайность. И все потому, что еще

не на должном уровне культура земледелия, не внедряются прогрессивные методы возделывания цитрусовых. XXVII съезд КПСС выдвинул перед сельскими тружениками требование — максимально использовать все имеющиеся резервы для повышения урожайности. Долг наших цитрусоводов — добиться коренного перелома в отрасли.

Для решения поставленных съездом задач первоочередное значение имеет укрепление дисциплины и порядка во всем. А как обстоит у нас дела в этом отношении? Прямо скажу, плохо. В нынешнем году более 60 колхозников не выполнили обязательного трудового минимума. 16 человек вообще не работали в колхозе. Такое положение не только у нас. И в других селах встречаются порой туески и бездельники. Любители легкой наживы спекулируют цитрусами за пределами нашей республики, нарушают правила землепользования, совершают другие незаконные действия. Борьбу против таких проявлений следует ужесточить, чтобы положить конец подобным фактам. И не один труженник не должен остаться в стороне от этой борьбы.

Меня как члена бюро райкома партии односельчане часто спрашивают, почему строительство ведется на низком уровне, почему затянута благоустройство центра села, почему не завершается сооружение сельской поликлиники, начатое много лет назад? Мы ждем на эти и другие вопросы конкретного ответа от руководителей соответствующих районных организаций. Каждый должен в полной мере ответить за свой участок работы. Так поставлен вопрос на съезде.

У нас много и других накопившихся проблем: необходимо наладить бытовое обслуживание сельчан, улучшить телефонную связь, благоустроить дороги, обеспечить бесперебойную работу средств малой механизации и т. д.

Словом, людям надо создать все условия и наладить для высокопроизводительного труда. Только так можно достигнуть активизации человеческого фактора, от которого в конечном счете и зависит реализация всех наших планов и замыслов.

Наступила весна, первая весна двенадцатой пятилетки. Сейчас у сельских тружеников — горячие дни. Закладываются основы высокого урожая. В нынешнем году наш колхоз должен дать стране 4.450 тонн чайного листа, 800 тонн цитрусовых плодов... Все это требует упорного труда. И хулубанцы готовы делом ответить на решения съезда, внести свой посильный вклад в осуществление Продовольственной программы страны.

Гульшара ГОГИТИДЗЕ,
чаевод колхоза села Хулубани Кобулетского района, делегат XXVII съезда КПСС.



Повысили продуктивность ферм в нынешнем зимовку животноводы совхоза «Амлоиский» Гардабанского района, на фермах которого содержится 430 голов крупного рогатого скота. Основа успехов — прочная кормовая база.

Высокие рубежи намечены в совхозе на стартовый год новой пятилетки. Решено от каждой коровы получить в среднем по 2.500 килограммов молока — на 230 килограммов больше задания.

На снимках: секретарь парткома совхоза Зураб Нозадзе и зоотехник Карло Кванчели осматривают запасы сена; передовик доярки Гурама Кванчели, которая решила в этом году получить от каждой из закрепленных за ней доек коров по 2.800 килограммов молока.

Фото И. Давиташвили.
(Фотохроника ГРУЗИНФОРМА).

ГАЗЕТА ВЫСТУПИЛА.

ЧТО СДЕЛАНО?

Внимание к ветеранам будет усилено.

«Без души» — так называлось опубликованное 14 марта 1986 года в газете «Заря Востока» письмо ветерана войны А. Келевджидзе, в котором говорилось, что в райвоенкомате Орджоникидзевского района Тбилиси без должного внимания отнеслись к вручению юбилейных орденов участникам Великой Отечественной войны.

Изложенные факты проверены и полностью подтвердились. Исполняющий обязанности военного комиссара подполковник Р. Мурусидзе и начальник отделения этого РВК майор Х. Валеев привлечены к строгой административной и партийной ответственности. Издан приказ, в котором определены дополнительные меры, направленные на значительное улучшение всей работы по представлению к награждению и вручению орденов.

Ордена, как правило, вручаются руководством республики, области, городов и районов, военным командованиям на предприятиях, в учебных заведениях. Однако еще не во всех районах республик районные комитеты совместно с РК КП Грузии и исполкомами райсоветов организовывали дело так, чтобы исключить вручение орденов в военкоматах, есть еще отдельные проявления невнимательного отношения к ветеранам войны.

Письмо «Без души» предложено обсудить всем военкоматам республики, выполнить указания Военкомата Грузинской ССР о практике вручения в торжественной обстановке юбилейных наград участникам войны, проявление к ним максимума чуткости и заботы.

А. ПАРАШЕНИДЗЕ,
военный комиссар Грузинской ССР, генерал-майор.

Активизируется борьба с туеядством

17 декабря 1985 года в газете «Заря Востока» была опубликована статья «Кое-что из жизни временно неработающих», в которой говорилось о недостатках в работе комиссии по борьбе с туеядством при исполнении Автозаводского районного Совета народных депутатов города Кутаиси. Исполком рассмотрел статью на своем заседании и критические замечания признал справедливыми.

Несмотря на определенные успехи, в работе комиссии по борьбе с туеядством имеют место серьезные недостатки, причины которых — ослабление контроля в требовательности со стороны данной комиссии, а также снижение исполнительской дисциплины в подчиненных, недостаточная работа участковых инспекторов РОВД.

Исполком принял работу комиссии неудовлетворительной. Обновлен ее состав, утвержден и новый состав подкомиссии. Разработан и утвержден план работы на 1986 год, намечены мероприятия по своевременному исправлению имеющихся недостатков. Решено на заседании комиссии рассматривать дела всех трудоустроенных граждан, разбирать все случаи увольнений и переходов на другую работу.

Приглашенная оценка работы комиссии была дана и на собрании партийного актива Автозаводского района. Принято постановление, предусматривающее ряд мер по улучшению работы в данном направлении.

Г. ДЖАВАХАДЗЕ,
первый заместитель председателя исполкома Автозаводского районного Совета народных депутатов г. Кутаиси.

Работники милиции наказаны

15 февраля с. г. в «Заре Востока» была опубликована корреспонденция «Цена попустительства», в которой содержались критические замечания в адрес сотрудников органов внутренних дел в связи с совершенным Э. Мосестовым тяжким преступлением.

Решением Министерства внутренних дел Грузинской ССР сотрудникам ГАИ, которые несли службу на посту ГАИ «Натахтари» в день совершения Э. Мосестовым преступления, за халатное отношение к своим служебным обязанностям — оставление поста без соответствующей присмотра и контроля, в результате чего преступнику удалось скрыться, наказаны в строгом дисциплинарном порядке.

За допущенные нарушения при ведении административно-надорного дела Э. Мосестова и ослабление контроля за действиями последнего старший оперуполномоченный уполномоченный инспектор того же РОВД капитан милиции Г. Лабаури заслуживали самого строгого наказания. Однако, учитывая, что они приняли активное участие в установлении места нахождения Э. Мосестова и его задержании, им приказом начальника Мхетского РОВД объявлены выговоры. Начальник Мхетского РОВД майор милиции Д. Баджидзе за слабый контроль за действиями подчиненных строго предупрежден.

Г. СЕРЕДИН,
заместитель министра внутренних дел Грузинской ССР.

ИДЕОЛОГИЧЕСКОЙ РАБОТЕ — ВЫСОКУЮ ЭФФЕКТИВНОСТЬ

ПЕРВЕЙШЕЕ УСЛОВИЕ УСКОРЕНИЯ

ИСТОРИЧЕСКОЙ векой вошла в нашу жизнь XXVII съезд КПСС. На основе глубокого анализа внутренних и внешних условий развития нашего общества он выработал четкую программу действий в борьбе за ускорение социально-экономического развития страны, вооружил нас коммунизмом, каждого советского человека ясным представлением о предстоящих задачах.

Обязательны партийные, советские, хозяйственные, общественные организации, — говорится в Резолюции по Политическому докладу ЦК КПСС, — положить в основу всей своей деятельности безусловное осуществление программных установок о переводе народного хозяйства на интенсивный путь развития.

Руководствуясь этими указаниями, наша партийная организация сконцентрировала главное внимание идеологической работы на том, чтобы каждый труженник глубоко осознал первоочередной характер момента, был кровно заинтересован в результатах труда не только своего предприятия, но и отрасли в целом, в достижении новых рубежей научно-технического прогресса.

В целях дальнейшей концентрации производства и сокращения сроков создания и освоения новой техники в ноябре прошлого года на базе нашего завода «Сухумибор», его Гальского филиала и СКБТ кооперировано многоконтинентальная техника было создано сукумское производственное объединение «Ортехника».

Правда, структурная перестройка на первых порах не привнесла сколько-нибудь значительных перемен в темпах технического прогресса, как этого требовали решения апрельского (1985 г.) пленума ЦК КПСС.

За годы минувшей пятилетки в объединении обновлено более 65 процентов продукции, освоено 7 видов новых приборов и три вида товаров народного потребления. Из вновь освоенной и серийно выпускаемой продукции особо надо отметить очень сложный для изготовления электрофотографический аппарат ЭА-11-К2, а также флорометры.

Но, что греха таить, в последние времена в коллективе сложилось некоторое самозамкнутость. Смирившись с этой атмосферой и созданным при этом сектор по науке и научно-техническому прогрессу. На эти наши недостатки нам указали в Центральном Комитете КП Грузии, когда заслушивалась информация об осуществлении и партийного руководства внедрением достижений науки и техники в производство.

Было сказано, что, несмотря на определенные успехи, партия завода не добилась еще должной системности в работе по партийному руководству внедрением в производство достижений науки и техники и что на заводе имеются неиспользованные резервы для повышения эффективности технического творчества рабочих. Парком не интересовался аналогичным опытом родственных предприятий отрасли.

Неприятно было слышать эти замечания, но от правды куда же денешься. Без суеты, в рабочей обстановке партийный комитет глубоко изучил всю работу, проводимую по

ка большой разрыв; задерживается промышленное внедрение нового технологического оборудования, не отвечает современным требованиям моральной и материальной стимулирования за своевременное внедрение новой техники.

Научно-техническая революция открывает возможность многократно повысить производительность общественного труда, добиться огромной экономии ресурсов и улучшения качества продукции. И эти возможности должны быть максимально использованы.

Требуется, чтобы решение намеченных задач было полным, комплексным, быстрым и энергичным. Такая установка на кардинальное решение проблем — важнейшая отличительная черта современной политики партии.

В этой связи особое значение приобретает активизация инженерной мысли. Партийная организация нашего объединения, например, уделяет самое пристальное внимание конструкторско-технологическому бюро роботизации, в котором собрались талантливые специалисты во главе с Анатолием Шморгунцом. Занимаясь вопросами автоматизации и роботизации рабочих мест, они за два года добились значительных успехов, решая все более сложные и многообразные проблемы.

Чтобы стимулировать развитие инициативы специалистов, нами по опыту ленинградских предприятий изучаются формы прогрессивной оплаты труда технологов и конструкторов, при котором работники получают быструю зарплату пропорционально объему и качеству труда. Прорабатывается вопрос об улучшении планирования и учета работы всех служб и исполнителей.

Говоря об упорении единства идеологической, организаторской и хозяйственной деятельности, невозможно переоценить роль различных форм идейно-воспитательной работы и прежде всего системы марксистско-ленинского образования.

Нужно прямо сказать: в работе этой у нас еще немало недостатков, элементов формализма, трафаретности, парализации. Не всегда мы умеем органически соединить теоретические положения с конкретной производственной жизнью предприятий, говорить людям правду в лицо, уходить нередко от острых вопросов.

Сегодня в центре внимания всех заведений марксистско-ленинского образования находятся материалы XXVII съезда КПСС. Предстоит большая углубленная работа по изучению всего комплекса программных задач, выдвинутых партией на нынешнюю пятилетку и дальнейшую перспективу, с тем, чтобы формировать у людей прочное научное мировоззрение, принципиальность, ответственное отношение к делу на любом участке.

Партийный комитет объединения, цеховые партийные организации постоянно держат в поле зрения проблемы ка-

чества и эффективности марксистско-ленинского образования.

Пропагандисты регулярно отчитываются на партийных собраниях о состоянии политической и экономической учебы в цехе, отделе, на участке. С начала учебного года партийный комитет на своих заседаниях три раза рассматривал вопрос о политучебе в объединении. О своей работе отчитались пропагандисты М. Галия, В. Джикриба, А. Гидба, А. Папаскири.

Мы понимаем, что идеологическая, массово-политическая работа тем эффективнее, чем весомее наши достижения, в том числе и в решении социальных вопросов. В последние годы нам удалось немало сделать в этом направлении. Сданы в эксплуатацию семейное общежитие на 106 мест, общежитие для колхозников на 306 мест.

Проязвездное объединение «Ортехника» заключило с колхозом им. Жданова Сухумского района договор на кооперацию труда по производству мяса и других сельскохозяйственных продуктов. В 1985 году произведено и реализовано 80 центнеров мяса, а также немало продуктов пчеловодства и плодовоовощной продукции. Параллельно идет разработка проектно-сметной документации для строительства животноводческой откормочной фермы на 100 голов крупного рогатого скота.

В настоящее время самым злободневным из социальных вопросов для работников СПО «Ортехника» является жилищный. Дело в том, что семья многих работников нуждается в улучшении жилищных условий и число таких семей ежегодно растет. В нынешней пятилетке предусмотрены меры для последовательного удовлетворения этих нужд. Так, в текущем году предстоит освоить 400 тыс. рублей на строительство дома ЖСК Сухумского производственного объединения, а также продолжить сооружение 90-квартирного жилого дома.

Необходимо и дальше добиваться последовательного осуществления важнейших социальных мероприятий, направленных на улучшение благосостояния трудящихся. «Бесспорен факт — умное и правдивое слово имеет огромную силу влияния, — подчеркивал товарищ М. С. Горбачев на съезде. — Но его значение во сто крат умножается, если соединяется с политическим, экономическим и социальным влиянием».

XXVII съезд КПСС развернул перед нами программу действий огромных масштабов. Мы вступаем в период коренного качественного обновления всех сторон жизни нашего общества. И у коммунистов, всех тружеников нашего предприятия твердое убеждение: у нас хватит сил, энергии и знаний для выполнения планов партии.

Юрий ТУРАВА,
секретарь парткома сукумского производственного объединения «Ортехника».



С ЧЕГО НАЧИНАЮТСЯ ПОТЕРИ

ПРОБЛЕМЫ, КОТОРЫХ МОГЛО НЕ БЫТЬ

В ПОЛИТИЧЕСКОМ докладе ЦК КПСС XXVII съезду партии в числе важнейших причин, тормозящих научно-технический прогресс в народном хозяйстве, говорилось о низких темпах строительства. Долгострой, как показывает практика, начинается с плохого снабжения строительных материалов, в частности, песком. Именно от этого наш разгар.

Марнеульский район — главный поставщик нерудных материалов в Грузии. Песок и щебень в местных карьерах потребляют строительные площадки, заводы и комбинаты стройиндустрии республики. Очевидно, что здесь уже закладываются ритм работы многочисленных объектов — потребителей. И нужно сказать, что с поставками щебня дела обстоят в общем достаточно благополучно. Иное положение с песком. Вопрос об острой нехватке его был принципиально поставлен на XXVII съезде Компартии Грузии.

Проблема эта не нова. Предприятия, добывающие песок, в данном случае марнеульские, планы выполняют и даже перевыполняют. Так же удачно справляются со своими заданиями и многие автопроизводственные предприятия, доставляющие нерудные материалы непосредственно на стройки и в адресные стройиндустрии. А песку все равно не хватает, хотя фонды на него выделяются, исходя из возможностей добычи песка на территории и запросов потребителей. В чем же дело?

Проведенная городским Марнеульским комитетом народного контроля проверка установила, что автомобили, возмещающие песок с объектов Марнеульского карьероуправления Министерством в Грузинской ССР, были недогружены в среднем на тонну-полторы каждый. Гурам Гогичаниш-

ество машин, часто водители опаздывают. Подтверждает последние хотя бы такой факт: в первый день нашего посещения Тамарисского цеха первая машина ушла после погрузки в девять утра, а лишь через час подошла вторая, после чего и стали подвозить остальные машины. Так что нехватки в работе есть у обоих смежников.

Как их устранить? Это продемонстрировали сами партнеры уже в ближайшее время после первого нашего посещения карьера. Резко увеличили количество подаваемых машин АТПО, естественно, без опозданий. Работники карьера ввели в работу второй погрузчик, а еще через день отремонтировали третий. За четыре дня, что мы посещали Тамарисский цех, дела здесь на глазах поехали в гору. За счет простоя наблюдения правил производственной дисциплины.

Что касается строгого учета поставок песка и его веса; то здесь тоже двух мнений быть не может. Если, как утверждают руководители карьероуправления, установив весов сопряжена с некоторыми техническими сложностями, тогда нужны хотя бы строго дозирующие погрузку бункеры. Их нет и на других предприятиях карьероуправления, знакомство с деятельностью которых убеждает, к слову, в том, что неоправданные потери здесь все еще много. Даже на наиболее мощном и технически оснащенном дробильно-сортировочном заводе — головном предприятии карьероуправления теряются многие тысячи тонн песка в виде отходов, образующихся после переработки каменитой породы. В производственном объединении «Грузнеруд», рас-

положенном по близости, уже давно организовали намытый песок из подобных отходов. Но вернемся к вопросу недрозу. Куда же уходит песок, который в соответствии с документами производится и отправлен потребителям, но в то же время до адресатов не дошел? К сожалению, получить исчерпывающий ответ по данному поводу от работников местных органов нам не удалось. Правда, в последние месяцы работа по пресечению потерь песка несколько оживилась — этого отрицать нельзя, но принимаемых мер явно недостаточно. Лишь 다섯 уголовных дел за прошедший год возбуждены в родском отделе БХС по вопросам исчезновения пути песка, отправленного потребителям. Да и то в основном — в декабре, по представлению работников «Грузнеруд», заметивших подделанные водителями ва- вагонов — транспортные накладные. В то же время можно сказать, что частично строительство домов производится (как, впрочем, а близлежащих Тетри-Чарском, Болнисском, Гарабанском и других районах) в широких рамках. Ясно, без песка дом не построишь. Так, знакомство с работой одного карьера выявило на другие проблемы, прежде всего субъективный характер, присущие большинству такого рода предприятий, порожденные отсутствием надлежащего контроля и требовательности со стороны соответствующих руководителей.

Амбар МИГАВРИН,
Нугзар МИХЕИДЗЕ,
(Спец. корр. «Заря Востока».)

НОВОСТИ СОБЫТИЯ ФАКТЫ

ПОСЛЕСЛОВИЕ К СОБЫТИЮ

КОМЕТА ГАЛЛЕЯ ОБНОВЛЯЕТ «НАРЯД»

«Звезду» небосвода-86 — комету Галлея сотрудник Абастуманской астрофизической обсерватории Гиви Ки-меридзе сфотографировал в момент потери ею части своего «наряда».

На этом редком снимке, сделанном с помощью мощного телескопа, отчетливо видно, как космическая странница расстается с частью своего белоснежного шлейфа, — комментирует заместитель директора обсерватории, кандидат физико-математических наук Виктор Дзигашвили. — Такая «расщепленность» кометы впервые была отмечена астрономами в далекой древности — в 240 году до нашей эры. Но каждый раз, после отрыва шлейфа, у нее появляется новый. Только увидев, а тем более запечатлеть на пленке этот процесс, удается далеко не каждому.

— Надолго ли хватит у кометы материи для обновления своего «одежда»? — Если учесть, что утерянная часть шлейфа весит около 250 миллионов тонн составляющего ее вещества, то не менее чем на 15 тысяч лет, то есть на двести свиданий с Солнцем, Землей, — последовал ответ. — Ныне комета Галлея весит примерно 60 миллиардов тонн.

КОРОТКО

С ЛЮБОВЬЮ К РИФМЕ

В республиканском Дворце профсоюзов состоялся творческий вечер поэта Резо Амашукелашвили.

Читатель с большим интересом следил за творчеством Р. Амашукелашвили, которое всегда отличалось своей лиричностью, правдивостью и высокой гражданственностью. Поэтому и собралась на вечер большая аудитория поклонников поэтического слова.

На встрече с Р. Амашукелашвили пришли поэты — Ираклий Абашидзе, Мухран Мачавариани, Джанет Чарквиза, Морис Подхашава, Тарел Чанурия, Заур Болквадзе, художник Зураб Никрадзе, скульптор Мераб Бердзенишвили, другие выдающиеся представители литературы и искусства.

Р. Амашукелашвили на многочисленных вопросах присутствующих, прозвучавших и новые строки его стихов.

Ираклий АБАШИДЗЕ

ВЕДУЩАЯ ТЕМА ТВОРЧЕСТВА

В Советском Союзе создана специальная комиссия по изучению кометы Галлея — «Солнце» (советская программа изучения кометы Галлея). — один из наиболее интересных астрономических объектов — комета Галлея, астрономами только за прошедший год в рамках советской и международной программ было получено 10 спектральных и 100 фотографических изображений кометы Галлея, проведено более 1.000 ее фотоэлектрических и поляриметрических измерений.

6 и 9 марта советские космические аппараты «Вега-1» и «Вега-2» подробно «рассмотрели» комету Галлея, направляющуюся в свое очередное путешествие вокруг Солнца. Грузинскими астрономами 14, 16 и 17 марта вновь удалось сфотографировать небесную гостью. Хвост кометы, судя по снимкам, приобрел совершенно иной вид.

Комета Галлея после «круиза» вокруг Солнца вновь приблизится к Земле, но уже на максимально близкое расстояние — 62 миллиона километров. Пройдет это 11 апреля. Но увидит ее смогут жители только Южного полушария Земли.

На снимке: комета Галлея, запечатленная научным сотрудником Абастуманской астрофизической обсерватории, астрономом Гиви Кимеридзе.

(ГРУЗИНФОРМ)

КОНТАКТЫ, СОТРУДНИЧЕСТВО

«ЗОЛОТАЯ ПЛЕНКА» ЭЛЬДАРА ШЕНГЕЛАЯ

Фильм кинорежиссера Эльдара Шенгелая «Голубые горы, или Неправдоподобная история» можно смело отнести к числу «рекордсменов». Его победное шествие началось с присуждения Главного приза VIII Всесоюзного кинофестиваля, прошедшего в Киеве в 1984 году.

После этого были — XXXVIII Кинский и XIV Московский международные кинофестивали, смотр двадцати лучших фильмов, проводимый ежегодно Бельгийской национальной съемочной группой, международный фестиваль в швейцарском городе Веве. Работу грузинского режиссера закрепили многие ведущие зарубежные кинофирмы, она демонстрировалась во всех братских социалистических странах. Создателя «Голубых гор» удостоены высокой награды Родины — Государственной премии СССР.

Только за последние три месяца фильм участвовал в трех международных кинофестивалях. В январе — в индийском городе Хайдарабаде, в феврале — в фестивале «Феста» в Югославии, в марте — фестивале «Беннале» в Австрии.

— Это были просмотры лучших фильмов, созданных за последние годы, — говорит режиссер Эльдар Шенгелая, на днях прибывший из австрийской столицы. — И, конечно, мы гордимся, что наша картина была в их числе. Ведь каждый из этих смотров назывался «Фестивалем фестивалей», и престиж их очень высок в кинематографическом мире.

По возвращении на Родину Эльдара Шенгелая ожидала еще одна приятная новость. Недавно Госкино СССР получило телеграмму из посольства Советского Союза в Польской Народной Республике: «Советский кинофильм «Голубые горы» режиссера Э. Шенгелая был отмечен премией «Золотая пленка» на впервые проведенном Союзом польских кинематографистов конкурсе на лучший зарубежный фильм, показанный на экранах Польши за 1985 года».

Зураб ЖОРДАНИЯ

(ГРУЗИНФОРМ)

ФАКТ КРУПНЫМ ПЛАНOM

ЯЗЫКОВОЙ БАРЬЕР — ДРУЖБЕ НЕ ПОМЕХА

За активное участие в подготовке и проведении XII Всемирного фестиваля молодежи и студентов в Москве летом 1985 года Почетными грамотами Советского подгостительного комитета этого форума награждена большая группа тбилисских преподавателей Высших курсов синхронных переводчиков (ВКСП) Тбилисского государственного педагогического института иностранных языков имени И. Чавчавадзе.

Почетные грамоты ЦК КПСС Грузии вручены всем переводчикам-синхронистам из Тбилиси, а их было более шестидесяти, принявших участие в форуме молодежи.

ВКСП называют кузницей отличных специалистов. Они были созданы по инициативе профессора Тенгиза Павловича Буачидзе. Воспитанники курсов принимают участие во всех важных мероприятиях нашей республики, где необходим синхронный перевод.

— Несмотря на многолетний опыт переводческой работы, — рассказывает заведующий ВКСП Александр Хандишвили, — наши специалисты, приняв приглашение на Всемирный форум молодежи летом прошлого года, стали интенсивно готовиться к нему. Это и понятно, большой праздник дружбы, собравший в столице нашей Родины представителей молодежи самых разных категорий, проинкнутых одной сокровенной мыслью — выразить свою волю в борьбе за мир, требовал от каждого переводчика подлинного мастерства. Для участия в оживленных беседах, дискуссиях, вечерах ответов и вопросов, проходивших в тематических центрах форума молодежи, синхронисту было необходимо умение оперативно переводить диалог с иностранного на русский и обратно с присутствующими языками окрасками разговорной речи. И лишь отличное владение обоими языками может обеспечить успех. Вот почему в преддверии форума молодежи тбилисские специалисты принимали участие в отборочном конкурсе, организованном отделом синхронного перевода Советского подгостительного комитета Московского фестиваля. Тбилисцы на «отлично» выдержали это испытание.

Наши посланцы оправдали высокое доверие и продемонстрировали все грани своего мастерства на фестивале.

Джигла ИВАНИШВИЛИ

ГАСТРОЛИ

НА МАНЕЖЕ — ЦИРК ИЗ ВЕНГРИИ

В Тбилисском государственном цирке начались гастроли венгерского цирка «Будапешт», которые продлятся до середины апреля.

Мы впервые приехали в наш гостеприимный город, хотя уже не раз бывали в Советском Союзе, — сказал в беседе с корреспондентом «Зари Востока» руководитель программы Иштван Кристоф. — Недавно наш коллектив в составе 47 артистов возвратился из поездки по Англии и Италии. После окончания гастролей в Тбилиси мы собираемся побывать на Урале, в городах Ростов-на-Дону и Перми, а затем едем на гастроль в Монте-Карло. Что касается нынешней нашей программы, подготовленной мной совместно с режиссером Агнеш Корпони, то в ней объединены выступления акробатов и жонглеров, гимна-

стов и эквилибристов, музыкальных экцентриков и дрессировщиков. Словом, многих ведущих цирковых артистов Венгрии.



Со своим искусством знакомит зрителей акробатическая группа Иштван. Высокое мастерство исполнения отличает выступления гимнастки Кристины, а артисты Марриетта и Ласло представляют перед зрителями со своим аттракционом дрессированных львов. Выступлениями животных увлечено в программе венгерского цирка большое число. Особым успехом пользуются также художественно-акробатический ансамбль «Бронзовые люди».

Много веселья своим сценками и репризами доставляет зрителям забавный дуэт клоунов Веллы и Капая.

Нана ДОЛИДЗЕ

На снимках: слева — коверный Балла, справа — аттракцион «Пони в собачке» — дрессировщица Деллиб.

Фото Рубена Рухуа

КОРОТКО

ЗАВОД В МИНИАТЮРЕ

На новом предприятии Аджаарской комбината коверной промышленности — заводе «Нариджи» по переработке цитрусовых — успешно работают несколько автоматических линий производства итальянской фирмы «Бертуччи». На них по современной технологии изготавливаются мандариновые и апельсиновые соки, джемы, варенье...

Аналогичные установки, выполненные в меньшем масштабе, фирма поставила и для Всесоюзного научно-исследовательского и экспериментально-конструкторского института по хранению и переработке субтропических плодов, который расположен в Батуми.

Это оборудование позволяет совершенствовать выпускную продукцию, разрабатывать новую технологию производства «консервов» из субтропических плодов. Как и на линиях завода «Нариджи», на миниатюрных линиях при изготовлении соков в том числе концентрированных, имеется возможность отделить эфирные масла, которые применяются для ароматизации создаваемых новых видов продукции. Сейчас работы по наладке нового оборудования — в стадии завершения.

Роберт ПЕРАДЗЕ

(Корр. «Зари Востока»)

ВПЕРВЫЕ В ПРАКТИКЕ

На Ткварчельской центральной обогатительной фабрике впервые в отечественной практике внедрена трех-продуктовая гидроциклонная установка, разработанная Украинским научно-исследовательским институтом углеобогащения.

В короткий срок новшество дало оптимальные результаты: на фабрике резко повысилась производительность труда, улучшилось качество продукции. Углеобогатитель дроссировал, в двухмесячный срок, выполнял производственный план, отгрузил сверх плана более 700 тонн коксового концентрата.

Давид ШЕЛИЯ

(Корр. «Зари Востока»)

КРАСИВ САДИ

Несколько лет подряд приз победителя городского конкурса «На лучший двор Кутаевского горисполкома вручается семье Мирзаяевых, проживающих по улице Махарадзе.

Много лет назад высидели в своем небольшом дворике тогда молодые супруги рабочий Эмил Мирзаяев и колхозница Маргарита Гоголашвили первые саженцы. Они росли вместе с их детьми, которые, окончив школу, развелись, но не забыли свой сад и каждый весной пополняют его новыми саженцами. Вот и растут на кутаевской земле гранаты, виноград, мандарины, хактусы, камелии, которые прижились и Баки и Кировабаде, с Дальнего Востока, где служат старшим сыны Мирзаяевых.

Шота ГИНИАНИДЗЕ

(Корр. «Зари Востока»)

СПОРТ

СБОРНАЯ СССР — В ТБИЛИСИ

21 марта из Москвы в Тбилиси прибыла сборная СССР по футболу, которая 26-го марта проведет здесь на стадионе «Динамо» матч с командой «Зари Востока».

В аэропорту корреспондент «Зари Востока» Дмитрий Мчедладе поприветствовал тренера главной команды нашей страны Эдуарда Малофеева и ответил на несколько вопросов:

— Тот факт, что сборная СССР проведет на тбилисском стадионе столь ответственную перед чемпионатом мира встречу, весьма приятен для всех болельщиков футбола Грузии. Что предопределяло ваш выбор?

— Как раз с болельщиками мне хочется начать наш разговор. На тбилисском стадионе, как известно, не раз проводились встречи самого высокого уровня. Играли наши сильнейшие команды в европейских клубных турнирах, играли и сборная СССР, которая — вы помните — проводила здесь в марте прошлого года контрольную встречу со сборной Австрии.

И всегда тбилисские любители футбола горячо поддерживали наши команды, во многом влияя на итоговый результат. Мы знаем, что они сторонники красивой, разрывистой, открытой игры. Разберемся ли мы в матчах извне футбола.

Кроме этого, в Тбилиси вместительный стадион, прекрасное поле, на котором приятно играть, а также теплая для этого времени года погода. Все это и привлекает сборную в ваш город.

— Как вы оцениваете результаты подготовительных периодов, проведенных в Испании и Мексике?

— Наша подготовка к чемпионату мира в Мексике идет по четкой разработанной схеме. Ее результатами мы пока довольны. Не устраивают нас только травмы наших футболистов, из-за которых мы в ряде ответственных матчей не смогли выставить боевой состав. Из-за этого и результаты были ниже ожидаемых. Например, в матче со сборной Мексики, в котором мы могли сыграть гораздо лучше, не вышло на поле Протасов и Чивада, на которых мы очень рассчитывали.

Недавно мы были в Буэнос-Айресе, где присутствовали на матче сборных команд Венгрии и Бразилии. Что можно сказать о первом сопернике советских футболистов в финале чемпионата мира?

— Эта встреча прошла на высоком уровне. Обе стороны зарекомендовали себя с наилучшей стороны. Моя команда особенно относится к венгерской команде, продемонстрировавшей мобильную, быструю игру, основанную на коллективных действиях. После матча меня на стадионе окружали венгерские журналисты, которые также просили меня поделиться мнением о команде. Я сказал о ней много лестных слов и добавил, что этот матч еще раз доказывает тот общезвестный факт, что на чемпионате мира слабых соперников нет. Каждая из сборных будет стараться подготовиться наилучшим образом. Мы также подождем к этому соревнованию футболистов в боевой спортивной форме и порадуюсь своим болельщикам хорошей игре.

— Для участия в матче со сборной Англии вы выехали 20 футболистов, 18 из которых уже выехали в Испанию и Мексику. Значит ли это, что костяк нашей сборной определен?

— Костяк команды мы, безусловно, определили. Но это вовсе не значит, что мы уже окончательно зарезервировали место в команде. В Мексику поедет тот, кто к тому времени будет в лучшей спортивной форме. На чемпионат мы будем брать только сильнейших. Поэтому дорога в сборную не открыта ни для кого. Надо только проявить себя в матчах чемпионата СССР.

— Как показал себя в сборной тбилисский динамовец Александр Чивада?

— Этого футболиста мы считаем одним из лучших в команде. Он обеспечивает безопасность наших ворот, играет грамотно, четко, уверенно, правильно выбирает позицию при атаке соперника. Мы возлагаем на него большие надежды.

Приятно отметить и его человеческие качества, умение находить общий язык с товарищами по команде. Чивада серьезно относится к делу, упорно, трудолюбиво работает над повышением мастерства. Все это вызывает уважение к нему.

— Кто еще из игроков тбилисского «Динамо» может рассчитывать попасть в сборную СССР для участия в чемпионате мира?

— В поле нашего зрения находится сейчас один из самых опытных игроков «Динамо» Тенгиз Сулаквелидзе. Это сильный футболист, который может принести нам пользу. Но наблюдаем мы не только за ним. В нашей команде есть и другие хорошие игроки. Им надо только показать свое умение.

ТУРНИРНАЯ ОРБИТА

ФУТБОЛ. В полуфинале розыгрыша Кубка кубков юные динамовцы встретятся с командой «Атлетико». Так определяла жеребьевка, проведенная в Цюрихе. Первый матч этого апреля состоится в Кнеле, второй — 16 апреля — в Праге. Во втором полуфинале будут играть «Атлетико» (Испания) — «Байер» (Германия), ФРГ.

В розыгрыше Кубка чемпионов играют: «Гетеборг» (Швеция) — «Барселона» (Испания), «Атлетик» (Бельгия) — «Спартак» (Грузия), «Кубе УЕФА» («Кельн» (ФРГ) — «Верея» (Бельгия), «Интер» (Италия) — «Реал» (Мадрид, Испания).

В очередном матче чемпионата СССР «Зенит» принимал «Черноморец». Гости победили — 1:0. Мяч забил Пасхалишвили. В чемпионате СССР в Кутаисе тбилисская команда ГПИ проиграла местному «Гранитцу» — 1:3. Другая встреча завершилась так: ЦСКА — «Кунцево» (Москва) — 2:1. СКИФ (Краснодар) — «Полет» (Челябинск) — 3:2. БАСКЕТБОЛ. В Кутаисе проведен первый матч команды претендующих на золотые медали чемпионата СССР. «Жальгирис» принимал баскетболистов ЦСКА. Победу одержали хозяева площадки — 69:62.

Редактор Н. ЧЕРКЕЗИШВИЛИ

НЕДЕЛЯ ГОЛУБОГО ЭКРАНА

ПОНЕДЕЛЬНИК, 24 МАРТА

по первой программе. 8.00 — Программа телепередач. 8.30 — Вести. 9.30 — Момбиде (по второму). 10.10 — Вести. 10.30 — Вести. 10.50 — Вести. 11.00 — Вести. 11.30 — Вести. 11.50 — Вести. 12.00 — Вести. 12.30 — Вести. 12.50 — Вести. 13.00 — Вести. 13.30 — Вести. 13.50 — Вести. 14.00 — Вести. 14.30 — Вести. 14.50 — Вести. 15.00 — Вести. 15.30 — Вести. 15.50 — Вести. 16.00 — Вести. 16.30 — Вести. 16.50 — Вести. 17.00 — Вести. 17.30 — Вести. 17.50 — Вести. 18.00 — Вести. 18.30 — Вести. 18.50 — Вести. 19.00 — Вести. 19.30 — Вести. 19.50 — Вести. 20.00 — Вести. 20.30 — Вести. 20.50 — Вести. 21.00 — Вести. 21.30 — Вести. 21.50 — Вести. 22.00 — Вести. 22.30 — Вести. 22.50 — Вести. 23.00 — Вести. 23.30 — Вести. 23.50 — Вести. 24.00 — Вести. 24.30 — Вести. 24.50 — Вести. 25.00 — Вести. 25.30 — Вести. 25.50 — Вести. 26.00 — Вести. 26.30 — Вести. 26.50 — Вести. 27.00 — Вести. 27.30 — Вести. 27.50 — Вести. 28.00 — Вести. 28.30 — Вести. 28.50 — Вести. 29.00 — Вести. 29.30 — Вести. 29.50 — Вести. 30.00 — Вести. 30.30 — Вести. 30.50 — Вести. 31.00 — Вести. 31.30 — Вести. 31.50 — Вести. 32.00 — Вести. 32.30 — Вести. 32.50 — Вести. 33.00 — Вести. 33.30 — Вести. 33.50 — Вести. 34.00 — Вести. 34.30 — Вести. 34.50 — Вести. 35.00 — Вести. 35.30 — Вести. 35.50 — Вести. 36.00 — Вести. 36.30 — Вести. 36.50 — Вести. 37.00 — Вести. 37.30 — Вести. 37.50 — Вести. 38.00 — Вести. 38.30 — Вести. 38.50 — Вести. 39.00 — Вести. 39.30 — Вести. 39.50 — Вести. 40.00 — Вести. 40.30 — Вести. 40.50 — Вести. 41.00 — Вести. 41.30 — Вести. 41.50 — Вести. 42.00 — Вести. 42.30 — Вести. 42.50 — Вести. 43.00 — Вести. 43.30 — Вести. 43.50 — Вести. 44.00 — Вести. 44.30 — Вести. 44.50 — Вести. 45.00 — Вести. 45.30 — Вести. 45.50 — Вести. 46.00 — Вести. 46.30 — Вести. 46.50 — Вести. 47.00 — Вести. 47.30 — Вести. 47.50 — Вести. 48.00 — Вести. 48.30 — Вести. 48.50 — Вести. 49.00 — Вести. 49.30 — Вести. 49.50 — Вести. 50.00 — Вести. 50.30 — Вести. 50.50 — Вести. 51.00 — Вести. 51.30 — Вести. 51.50 — Вести. 52.00 — Вести. 52.30 — Вести. 52.50 — Вести. 53.00 — Вести. 53.30 — Вести. 53.50 — Вести. 54.00 — Вести. 54.30 — Вести. 54.50 — Вести. 55.00 — Вести. 55.30 — Вести. 55.50 — Вести. 56.00 — Вести. 56.30 — Вести. 56.50 — Вести. 57.00 — Вести. 57.30 — Вести. 57.50 — Вести. 58.00 — Вести. 58.30 — Вести. 58.50 — Вести. 59.00 — Вести. 59.30 — Вести. 59.50 — Вести. 60.00 — Вести. 60.30 — Вести. 60.50 — Вести. 61.00 — Вести. 61.30 — Вести. 61.50 — Вести. 62.00 — Вести. 62.30 — Вести. 62.50 — Вести. 63.00 — Вести. 63.30 — Вести. 63.50 — Вести. 64.00 — Вести. 64.30 — Вести. 64.50 — Вести. 65.00 — Вести. 65.30 — Вести. 65.50 — Вести. 66.00 — Вести. 66.30 — Вести. 66.50 — Вести. 67.00 — Вести. 67.30 — Вести. 67.50 — Вести. 68.00 — Вести. 68.30 — Вести. 68.50 — Вести. 69.00 — Вести. 69.30 — Вести. 69.50 — Вести. 70.00 — Вести. 70.30 — Вести. 70.50 — Вести. 71.00 — Вести. 71.30 — Вести. 71.50 — Вести. 72.00 — Вести. 72.30 — Вести. 72.50 — Вести. 73.00 — Вести. 73.30 — Вести. 73.50 — Вести. 74.00 — Вести. 74.30 — Вести. 74.50 — Вести. 75.00 — Вести. 75.30 — Вести. 75.50 — Вести. 76.00 — Вести. 76.30 — Вести. 76.50 — Вести. 77.00 — Вести. 77.30 — Вести. 77.50 — Вести. 78.00 — Вести. 78.30 — Вести. 78.50 — Вести. 79.00 — Вести. 79.30 — Вести. 79.50 — Вести. 80.00 — Вести. 80.30 — Вести. 80.50 — Вести. 81.00 — Вести. 81.30 — Вести. 81.50 — Вести. 82.00 — Вести. 82.30 — Вести. 82.50 — Вести. 83.00 — Вести. 83.30 — Вести. 83.50 — Вести. 84.00 — Вести. 84.30 — Вести. 84.50 — Вести. 85.00 — Вести. 85.30 — Вести. 85.50 — Вести. 86.00 — Вести. 86.30 — Вести. 86.50 — Вести. 87.00 — Вести. 87.30 — Вести. 87.50 — Вести. 88.00 — Вести. 88.30 — Вести. 88.50 — Вести. 89.00 — Вести. 89.30 — Вести. 89.50 — Вести. 90.00 — Вести. 90.30 — Вести. 90.50 — Вести. 91.00 — Вести. 91.30 — Вести. 91.50 — Вести. 92.00 — Вести. 92.30 — Вести. 92.50 — Вести. 93.00 — Вести. 93.30 — Вести. 93.50 — Вести. 94.00 — Вести. 94.30 — Вести. 94.50 — Вести. 95.00 — Вести. 95.30 — Вести. 95.50 — Вести. 96.00 — Вести. 96.30 — Вести. 96.50 — Вести. 97.00 — Вести. 97.30 — Вести. 97.50 — Вести. 98.00 — Вести. 98.30 — Вести. 98.50 — Вести. 99.00 — Вести. 99.30 — Вести. 99.50 — Вести. 100.00 — Вести. 100.30 — Вести. 100.50 — Вести. 101.00 — Вести. 101.30 — Вести. 101.50 — Вести. 102.00 — Вести. 102.30 — Вести. 102.50 — Вести. 103.00 — Вести. 103.30 — Вести. 103.50 — Вести. 104.00 — Вести. 104.30 — Вести. 104.50 — Вести. 105.00 — Вести. 105.30 — Вести. 105.50 — Вести. 106.00 — Вести. 106.30 — Вести. 106.50 — Вести. 107.00 — Вести. 107.30 — Вести. 107.50 — Вести. 108.00 — Вести. 108.30 — Вести. 108.50 — Вести. 109.00 — Вести. 109.30 — Вести. 109.50 — Вести. 110.00 — Вести. 110.30 — Вести. 110.50 — Вести. 111.00 — Вести. 111.30 — Вести. 111.50 — Вести. 112.00 — Вести. 112.30 — Вести. 112.50 — Вести. 113.00 — Вести. 113.30 — Вести. 113.50 — Вести. 114.00 — Вести. 114.30 — Вести. 114.50 — Вести. 115.00 — Вести. 115.30 — Вести. 115.50 — Вести. 116.00 — Вести. 116.30 — Вести. 116.50 — Вести. 117.00 — Вести. 117.30 — Вести. 117.50 — Вести. 118.00 — Вести. 118.30 — Вести. 118.50 — Вести. 119.00 — Вести. 119.30 — Вести. 119.50 — Вести. 120.00 — Вести. 120.30 — Вести. 120.50 — Вести. 121.00 — Вести. 121.30 — Вести. 121.50 — Вести. 122.00 — Вести. 122.30 — Вести. 122.50 — Вести. 123.00 — Вести. 123.30 — Вести. 123.50 — Вести. 124.00 — Вести. 124.30 — Вести. 124.50 — Вести. 125.00 — Вести. 125.30 — Вести. 125.50 — Вести. 126.00 — Вести. 126.30 — Вести. 126.50 — Вести. 127.00 — Вести. 127.30 — Вести. 127.50 — Вести. 128.00 — Вести. 128.30 — Вести. 128.50 — Вести. 129.00 — Вести. 129.30 — Вести. 129.50 — Вести. 130.00 — Вести. 130.30 — Вести. 130.50 — Вести. 131.00 — Вести. 131.30 — Вести. 131.50 — Вести. 132.00 — Вести. 132.30 — Вести. 132.50 — Вести. 133.00 — Вести. 133.30 — Вести. 133.50 — Вести. 134.00 — Вести. 134.30 — Вести. 134.50 — Вести. 135.00 — Вести. 135.30 — Вести. 135.50 — Вести. 136.00 — Вести. 136.30 — Вести. 136.50 — Вести. 137.00 — Вести. 137.30 — Вести. 137.50 — Вести. 138.00 — Вести. 138.30 — Вести. 138.50 — Вести. 139.00 — Вести. 139.30 — Вести. 139.50 — Вести. 140.00 — Вести. 140.30 — Вести. 140.50 — Вести. 141.00 — Вести. 141.30 — Вести. 141.50 — Вести. 142.00 — Вести. 142.30 — Вести. 142.50 — Вести. 143.00 — Вести. 143.30 — Вести. 143.50 — Вести. 144.00 — Вести. 144.30 — Вести. 144.50 — Вести. 145.00 — Вести. 145.30 — Вести. 145.50 — Вести. 146.00 — Вести. 146.30 — Вести. 146.50 — Вести. 147.00 — Вести. 147.30 — Вести. 147.50 — Вести. 148.00 — Вести. 148.30 — Вести. 148.50 — Вести. 149.00 — Вести. 149.30 — Вести. 149.50 — Вести. 150.00 — Вести. 150.30 — Вести. 150.50 — Вести. 151.00 — Вести. 151.30 — Вести. 151.50 — Вести. 152.00 — Вести. 152.30 — Вести. 152.50